



B U S H O V I S I O N 5

**THE BUDAPEST SHORT
INTERNATIONAL FILM FESTIVAL**

01 - 06 . s e p t e m b e r 2 0 0 9
B U D A P E S T , H U N G A R Y
W W W . B U S H O . H U

R E F E R E N C E
2 0 0 8

Támogatók / Sponsors.....	2
BuSho 2008 díjak / BuSho 2008 prizes.....	3-4
Beszámoló 2008 / Final Report 2008	5-6
Zsúri beszámolók / Jury comments	7
Visszajelzések / Reactions	8-9
Megjelent cikkek / Published articles	10-17
BuSho vetítések / BuSho Screenings	18
Workshopok / Workshops	19-20
Professional's Comments	21
Busho Country / Silent Cinema	22
Médiamegjelenések / Mediacover	23
Webstatisztika / Webstatistic	24
Szabályzat / Regulations	25



Támogatók | Sponsors:



Együttműködők | Partners:



Médiatámogatók | Sponsors:



4.

**BUSHO NEMZETKÖZI
RÖVIDFILM FESZTIVÁL
BUSHO FILM FESTIVAL**

2008. szeptember 3-7.

Vörösmarty mozi | docuArt Kocsiszín

3-7. september 2008

Vörösmarty cinema | docuArt



Spanyol győztes a 4. BuSho Fesztiválon

Szeptember 7-én délben adták át a Vörösmarty moziban a BUDAPEST SHOrt Nemzetközi Rövidfilm Fesztivál díjait. Az öt tagú nemzetközi zsűri a legjobbnak a spanyol **Daniel Sanchez Arévalo Traumatológia (Traumalogy)** című filmjét találta.

Az **ARANY BUSHO** díjat nyert film történetében egy esküvőt megszakít az örömapa szívrohama. 22 percben meséli el egy család megható történetét, melynek társadalmi problémákkal kell szembesülnie. Az **EZÜST BUSHO** díjat idén (is) magyar film vitte el, **Simonyi Balázs Original Läger** című alkotása, "egy retrómozi, mely csodálatos módon kombinálja a fiatal szellemiséget egy különleges időszakban, eredeti koncepcióra alapozva" - indokolta döntését a zsűri. Érdekesség, hogy Simonyi Balázs tavaly is Ezüst Busho díjat nyert a Tóth Barnabással készített Egy szavazat című munkájáért. "Kis történet, nagy film a bizalomról és a vágyról" fogalmazott a zsűri az angol **Stephan Stuckert Közepesen Ritka (Medium Rare)** című filmjéről, melynek a **BRONZ BUSHO** díjat ítelték. További díjak:

A fesztivál szervezői a **legjobb válogatás** díját is rendszeresen odaítélik a legtöbb jó filmet beküldő stúdióknak, szervezetnek, iskolának. Idén -a fesztivál történetében második magyarként- a **Studio Baestarts** kapja ezt az elismerést.

A közönség visszajelzése alapján alakult egy Legnépszerűbb film díj is, ami a **For a Few Marbles More** című holland munkának járt.

Az Országos Diákzsűri és a nemzetközi zsűri újra egy hullámhosszon volt idén, hiszen a diákok olyan filmeknek adták díjaikat, amiket valahogyan a nemzetközi zsűri is értékelt. A diákzsűri fődíja a román **Waves (Hullámok)** című filmért jár **Adrian Sitarunak**, a különdíj pedig a **Slava Ross** munkáját, a **Meat (Hús)** című orosz filmdrámát illeti.



Spanish winner at the 4th BuSho Festival

The prizes of the 4th BUDAPEST SHOrt International Festival were handed over at noon, on 7. September at Vörösmarty Cinema. The 5-member international jury has decided that the best film was the "Traumalogy" by a Spanish filmmaker, Daniel Sanchez Arévalo. In the story of the film winning the Gold BuSho prize the wedding ceremony of a young couple is interrupted because of the heart attack of the bride's dad. It tells the touchy story of a family which has to face social problems.

The Silver BuSho was taken by a Hungarian film: the work of Simonyi Balázs, entitled Original Lager. The explanation of the decision of the jury was: a movie which combines the retrofeeling and young intellectuality in a special era in a wonderful way. A curiosity: also last year's Silver BuSho-prize went to Simonyi Balázs for his film entitled "One vote"- made in coproduction with Tóth Barnabás. "Small story, big movie about trust and desire" – the jury said about the film "Medium Rare" by Stephen Stuckert, which has won the Bronz BuSho-prize.

Further prizes:

The "prize of best selection" goes to the studio, organization or school which sends the most good works. This year this regard was given to a Hungarian studio: the Studio Baestarts. A new category was born in base of the feedback of the audience: the category "Most popular film". This went to the film "For a few marbles more" (Netherlands).

The National Student Jury and the international jury had the same opinion: the students gave the prizes to films which were all mentioned and outlined by the international jury, too. Their main prize was adjudged to a Romanian film: the Waves by Adrian Sitaru, their special prize was won by a Russian film: the Meat (by Slavia Ross).

BUSHO 2008 MAIN PRIZES



GOLD BUSHO

Daniel Sanchez Arévalo:
Traumalogy (Spain)

SILVER BUSHO

Simonyi Balázs:
Originál Läger (Hungary)

BRONZE BUSHO

Stephan Stuckert:
Medium Rare (UK)

BUSHO 2008 CATEGORY PRIZES:

BEST ANIMATION

Yann Jouette (France):
Berni's Doll

BEST EXPERIMENTAL

Szöllősi Dániel (Hungary):
Hajdú Sound

BEST PHOTOGRAPHY

Maksim Shinkorenko (Russia):
for the photography of Meat

BEST ACTRESS

Elinor Cohen (Israel):
for her performance in the film Zohar

BEST ACTOR

Sergium Costache (Romania):
for his performance in the film Waves

BEST YOUNGSTER

Eileen Byrne (Germany):
La nuit passé

BEST IDEA

Alfonso Camarero (Spain):
The Gynaecologist



FESTIVAL'S SPECIAL PRIZES

BEST COLLECTION

Studio Baestarts (Hungary)

AUDIENCE AWARD

Jelmar Hufen (Netherlands):
For a Few Marbles More

NATIONAL STUDENT JURY

STUDENT JURY MAIN PRIZE

Adrian Sitaru (Romania):
Waves

STUDENT JURY SPECIAL PRIZE

Slava Ross (Russia):
Meat

SPECIAL MENTION

Elaine Wickham (UK): My Mother
Ulrika Rang (Sweden): The Dildo
Alexei Alexeev (Hungary): KJFG No. 5.
Eve Spence (Australia): Playground

4. BuSho Nemzetközi Rövidfilm Fesztivál

kis film nagy élvezet

Azt hiszem az első esztendőök kicsit promószagú és marketing célú jelmondatai a „minden idők leg-leg-leg”-jei 2008-ban végre valósággá váltak és a BuSho Rövidfilm Fesztivál méltán viselhetné nevében a Nemzetközi megnevezést.

Természetesen ez nem azt jelenti, hogy minden tekintetben elégedettek lennénk a 4. fesztiválon és körül zajlott igen összetett eseményekkel, de hisszük azt, hogy a hosszú évek munkája talán eredményes lehet, és valóban lerakhatjuk az alapjait egy nemzetközi szinten is elismert rövidfilm fesztiválnak.

Tavalyi zsűritagunk építő jellegű kritikájának zárásaként mondta, hogy ez még egy gyermek éveiben járó rendezvény és csak az évek tapasztalatai fognak rávilágítani azokra az apró momentumokra, melyeken javítva mindig előbbre tudunk lépni és tökéletesíteni a gyermekünket.

Valóban sok összetevője van a történetnek, többek között egyik, ha nem a legfontosabb kardinális kérdés a helyszín megelégedése, mely végre úgy tűnik sikerült. Habár újra, mint minden helyszínen ezúttal is újra kellett tanulnunk a helyi viszonyokat, voltak is kisebb-nagyobb problémák, elsősorban a technika ördögével, de most már tudjuk, hogy hogyan tudunk 2009-ben egy tökéleteshez közelítő fesztivált szervezni az idén szerzett tapasztalatokkal felvértezve.

A nagy számok törvénye alapján előre borítékolható volt, hogy az előzsűri munkája nyomán versenybe került filmek már esszenciaként kerülnek a nemzetközi zsűri és a nagyközönség elé és úgy tűnik ez eredményesnek bizonyult.

Eredményesnek nevezük azt, amikor többszöri BuSho díjazott filmrendezőnk nyilatkozatában kiemeli, hogy milyen nagyszerű dolog, ha egy filmfesztiválon vannak nézők, hova tovább telt házzal futnak a vetítések. Avagy, amikor egy technikai hiba miatt megismételt film vetítését követően a Diákszűri nem tud visszaülni a helyére, mi több, alig jut vissza a terembe. Egy film fesztiválnak ez a legnagyobb siker, semmi más nem adhat ennél nyomósabb érvet a folytatáshoz.

Persze még vége sincs az idejének, de máris izzik a levegő körülöttünk, rengeteg nemzetközi felkérés fesztivál szereplésre, azonnal indulnak a nemzetközi és hazai pályázatok, jelen sorokkal is készítjük a referencia füzetünket, mellyel aztán indulunk tovább. Mint minden évben, az első konzekvenciák levonása után ezúttal is rengeteg terv, 5let a hogyan továbbról, céljaink között szerepel, hogy a fesztivált követően az említett nemzetközi szereplések mellett itthon is eljussunk a közönséghez. Akár egy road(Bu)Show, akár filmklubok „neadjisten” valamelyik országos televízió csatorna jóvoltából, azonban még mindig legfontosabb feladatunknak tekintjük a vizuális képzésben tanuló diákokhoz való eljutást, mely most úgy tűnik végre kézzel fogható közelségbe került.

Mert ha már kicsiben megvalósultak az álmok és házhoz jönnek a „kisfilmek a nagyvilágból”, minden kontinens ezer kultúrköréből merítkezhetünk, használjuk ki a lehetőséget és próbáljunk meg tanulni is 1mástól. Most tehát kezdődik minden előlről és még egy évig lassan, de biztosan „csináljuk a fesztivált”.

Gábeli Tamás, fesztivál igazgató

Budapest, 2008. szeptember 30.



short film, long bang!



■ Megnyitó - Szabó István

The 4th BuSho Festival Final Report 2008

I think that the first years' mottos were a little bit promotion-, and marketing-like, the „best-most- evers” have finally become real in 2008, and the word „international” was right in the name of the BuSho film festival. This does not mean that we are completely satisfied with the 4th festival and with all the surrounding events, but we believe that the long years' hard work will be fruitful and we will manage to establish a short film festival that will be appreciated on an international level as well.

Last year the conclusion of a constructive criticism made by a jury member was that the Budapest Short Film Festival was yet in its childhood, and the more experience the organizers get, the more improvement can be achieved and realized.

The story has indeed many components, one of these, or the most important one is the tracing of the premises that we finally seem to have found. Although we had to re-invent the local conditions like each time and there were smaller or bigger difficulties primarily in the technical field, now we know how to organize, armed with this year's experience, an almost-perfect event.

Based on the law of large number, we were sure that the final competition program selected and put together by the pre-jury was composed of the best films, so the international jury and the public could see exclusively the most excellent works nominated. We say that it's a great success if one of our myna times awarded directors emphasises in his feedback that it was great to see that the festival had many visitors and often full house. Or that a student jury member couldn't get into the hall after the repeated screening of a film. For the festival, this is the biggest success and the most telling argument to continue the work.

Of course, 2008 is not over yet and there's already a great effervescence around us: many invitations to international festivals, international and national applications are just around the corner... the present lines are going to be part of our reference-book which we will use to continue. Just as usual, we've got many plans and ideas about the future; one of our most important goals is to reach the audience in Hungary, too – not just abroad, by means of the above-mentioned festival-invitations. Either during a Road(Bu)Show, or within the frameworks of filmclubs or even national TV channels. However, we still wish to address and reach the students first of all taking part in visual education. This aim seems to be realized finally.

And as our dreams have come true, and shorts from all over the world come to us, we can get to know many different cultures, try to make the best of the occasion and teach each other. So: now we start again, and for one more year slowly, but surely go on with the festival.

For Busho. I am definitely for Busho. Four Busho made Busho better than ever.

- The film quality – 627 handed in films.
- The viewing quality – a full fledged cinema.
- The jury quality – very international and professional.
- The interactive quality – lively international discussions between film makers, visitors and juries.
- The necessities quality – short ways between accommodation, eating, viewing a socializing.
- The on-top-of-that qualities – superb experiences for all guests by: open discussions about everybody's films, evening mingling with all attendees at the Busho party location, exclusive insight tours of Budapest. On top of being established as the indispensable Hungarian short film forum Busho managed to become appreciated on an all European level as well.

Wolfgang Leis 2008-09-22

"I would like to thank the organizers to invite to the BuSho international jury, it was an honour for me to participate in the work of the 4th edition of Budapest Short. I think this year's places were much more better for the festival than the previous ones. Both vörösmarty mozi and Docuart were perfect for the festival screenings and the discussions. Although I think the evening discussion would have been better and more useful, if the jury (the international and the student as well) would be known in advance of the screenings which directors are represented in the festival. The list of the guest would be useful to get before the festival, and I think you should introduce the director before the screening (in the next block, there will be his and her film, etc.).

The other surprise for me was this audience award given at the closing ceremony - i did not know that the audience could vote on the competition films (could they?). Since many viewers are represented at the screenings, I think it would be fair and useful to get their opinion, and transform it to a prize. And still for the youngster prize, it would be useful to have the list of the "young" or beginner filmmaker-list in advance so that this could be taken into consideration while watching.

Best, **Anita Libor**"



■ Jury consultation: Orsi, Anita and Claud



■ Jury consultation: Carlos and Tsanko

Dear Tamás,
 thanks you again for your invitation. I felt really comfortable there in Budapest.
 Great festival, nice people.
 These week we are doing our festival. Very busy man! Busy and tired, indeed.
 Please wait till next week for my comments on festival.
 Best regards. **Carlos Guimaraes**

Es war eine große Ehre, aber auch ein großes Vergnügen, Jurymitglied bei BUSHO 2008 zu sein. Die Tage in Budapest waren außergewöhnlich, ein wunderbar organisiertes Festival, das schon morgens mit den Budapextreme-Tours begann und mit einer großartigen Auswahl von Kurzfilmen ihren Höhepunkt fand. Wir sahen

verzweifelte Frauen, starke Frauen, kämpfende Männer, schwache Männer, überraschte Menschen, traurige Momente, lustige Situationen und solche, über die man noch lange nachdenken musste, kurze Filme, große Geschichten. Wir sahen Filme aus Indien, Japan, Europa, Ungarn und nicht selten die dazugehörigen Macher, die sich mit der Jury und den Zuschauern am Abend bei der öffentlichen Jurydiskussion über ihre Arbeit, die kulturellen Unterschiede des Filmemachens und ihrer Wirkung austauschen konnten. Ich wünsche mir sehr, dass dieses Festival auch weiterhin eine unverzichtbare Einrichtung in der europäischen Kurzfilm-landschaft und vor allem in Budapest bleibt und möchte mich damit nochmals herzlich bei dem ganzen Team bedanken, die diese Tage so unvergesslich gemacht haben, allen voran Gabeli Tami.
 Mit herzlichen Grüßen, **Claudia Lehmann**

TXEMA MUNOZ, KIMUAK – BASQUE SHORT FILM CENTRE:

Dear Tamás and friends from BuSho,
 After my holidays, I've just opened your website, and the first thing I've seen was... an image from TRAUMALOGIA!! Thanks a lot for this beautiful new. After the prize given to Kimuak last year, now another one to one of our films. It is really wonderful for us to take part in your festival. I wish I could attend your festival one year, it would be really great. I don't lose the hope to visit you, although September is not a good month for me, because I'm just now preparing our new catalogue...
 Thanks again, and I hope next year any of our new films will be screened at BuSho.

KARSAI ATTILA, GRAND CAFÉ SZEGED

Szia Tami,
 Tóth Péter viszi a különdíjat a Vörösmarty moziba. Amint tudod a díjazottak nevét kérek küld, hogy időben összeállíthassam a záróvetítést. Egyébként minden rendben? Itt a meleg miatt kissé kevesebben vannak, mint vártam, de nem panaszkodom, működik a dolog, mindenkinek tetszik. Nagyon jó a színvonal.
 Kösz: Attila

JANA GRIMOVA, BRNO16 FESTIVAL COORDINATOR

Dear Tami!
 I´m sending you at least a few photos I made during your great festival. It was so pleasant to be there again and I was pleased to see, that my favourite film Medium rare has won the third prize ! :-)) The idea of making trips for the participants and visitors was a great one, we all liked it very much! Especially the bath were a lovely experience, and we really felt its benefits for the whole day ! :-)) Now I regret that we do not have here anything similar. May be I will move to Hungary ... :-))
 So let me thank you once more for everything!
 Take care, Jana

SAŠO NISKAČ, 3LITTLE WOLVES PRODUCTION

How was the audience at your BUSHO festival this year? There was an info about your festival also in slovenian newspapers few days ago...
 Greetings to Budapest from Ljubljana,
 Ajde cao, Saso

TOBY TATUM, DIRECTOR OF „CRIME SCENES”

Dear Tami,
 Many thanks again for inviting me to the festival and allowing me to screen my film in the international competition. I enjoyed by time in Budapest watching films and having a good look around the city. Thanks again for all your hard work and all the best for the future.
 Best wishes to you all at Busho, keep in touch.
 Toby Tatum

M. TÓTH GÉZA, AZ „ERGO” RENDEZŐJE

Szia Tamás,
 Köszönöm az emailed.
 Értem a technikai okokat, és azzal is tisztában vagyok, hogy csak az tud hibázni, aki csinál valamit. Úgyhogy különösebb tüske nincs is bennem, de azért az jó lenne, ha jövőre sikerülne elejét venni az ilyen jellegű technikai gondoknak. Bármilyen fesztivál-gikszert feledtet, ha a filmek kifogástalanul tudnak megjelenni. Bizakodom, hogy legközelebb így lesz. Addig is minden jót,
 M. Tóth Géza





ADRIAN SITARU, DIRECTOR OF „WAVES”

Hi,
I'm very happy for the prizes, specially for the actor. Is the first one for him and he really deserve it!! Thanks a lot!
My best wishes to all team,
adrian sitaru

TAMÁS AMARYLLIS, NÉZŐ

Kedves Gábeli Tamás, köszönöm!
Ott voltam tegnap a megnyitón, sajnos kb tíz percet késtem, épp a Szabó beszélt, na de aztán az a 3 levetített tavalyi nyertes film minden várakozásomat FÖLÜLMÚLTA! Gratulálok, zseniálisak!
Aztán én ott maradtam a 8 órás lengyel nagyjátékfilmen is, nagyon örülök, hogy láthattam. Sok barátomnak szoltam, már tegnap is volt aki el tudott jönni, s még többeknek terjesztem a jóhírt.
Üdv.: Tamás Amaryllis

AYCE KARTAL, DIRECTOR OF „THE LANDING”

Dear BUSHO Team,

Congratulations for the wonderful film festival and hope to meet you next years in Budapest. As a finalist animated film director of BUSHO 2008 I would like to ask for the festival film catalogue. It is impossible for us to be in every film festival that our films accepted but the catalogues are the only memories for the directors- as you can understand the importance.

Thank you very much. Regards,
Ayce Kartal, Turkye

**GROSCH NÁNDOR,
GYEREKSZEM FESZTIVÁL IGAZGATÓ**

Szia Tami!

Köszö a nyerteslistát, szép és alapos munka és az egész fesztivál is az volt, gratula! Csak egy apróság a szövegben:

én nagyon örültem a Medium rare (Közepesen véres) címnek, ami a film gengszter-paródia jellegére, a hölgy által akkurátusan szeletelt steak-re és a nő lába közötti tartalomra is utal. Tehát a "Közepesen ritka"-fordításmegoldás ennél a filmcímnél nem túl szerencsés. Ha van lehetőség a javításra, akkor szerintem még érdemes lenne korrigálni.

Üdv nektek! Nándi

ULRIKA RANG, DIRECTOR OF „THE DILDO”

Hello! Tami & Busho-FilmFestival

Thank´s a great deal for the special mention concerning our film "The Dildo - fantastic plastic". And thank´s a lot for the diploma and gifts. keep up the good work.

Yours Ulrika Rang

**JELMAR HUFEN, DIRECTOR OF
„FOR A FEW MARBLES MORE”**

Hi Orsy,

I really had a great time in Budapest. :-)

Do you have the contact information of Director 'Daniel Sanchez Arévalo' of the film Traumatológia (Traumalogy)?
I would like to contact him.



Városépítők: Gábeli Tamás

2008-36.szám / Köves Gábor

Idén negyedik alkalommal (ezúttal a Vörösmarty moziban és a DocuArt Kocsiszinben) rendezik meg a Budapest Short Nemzetközi Rövidfilm Fesztivált, ismertebb nevén a BuSho-t. A szeptember 3. és 7. között zajló, 90 versenyfilmet és számos kísérőprogramot kínáló rendezvény főszervezőjét, Gábeli Tamást kérdeztük.

Az idei BuSho-ra 620 nevezés érkezett, ebből 90 film került a versenybe. Ennyiből akár kirajzolódhatnak a kisfilmkészítés trendjei is. Vannak ilyenek?

G. T.: Nincsenek. 620 film 61 országból, képzeld csak el, hogy ez micsoda kulturális sokszínűséget jelent! Annyiféle különböző kultúrkörből érkeznek hozzánk a filmek, hogy bajos lenne valamilyen közös jellemzőt rájuk húzni.

Például az éves rendezémszemle végigülése után azért a magyar filmekről jó néhány közös vonás megállapítható. A magyar kisfilmek hol tartanak?

G. T.: Az mindenképpen látszik, hogy erősödik a mezőny. Lassan kifornak azok az alkotók, akik már évek óta arra készülnek, hogy filmet forgassanak. Most már nálunk is kezd megszokottá válni, hogy először a kisjátékfilmben lehet letenni az alapokat, és utána, hogyha ezek megvannak, akkor lehet esetleg valami nagyobbban gondolkodni. Ismerünk olyan alkotókat, akik bebizonyították, hogy a filmkészítés nem feltétlenül és kizárólag pénzkérdés. Itt van például Nyíri Kovács István, aki két filmet is csinált két év alatt és mindkettő – a Szűzijáték és a Rövid, de kemény... életem – moziba is került. Az idei fesztivál „Mozi nyitás előtt” blokkjában az utóbbit vetítjük.

Mennyivel van jobb helyzetben egy tőlünk nyugatabbra dolgozó kisfilmese?

G. T.: Ég és föld a különbség. Európai szinten talán a német kisfilmgyártás a legerősebb, de nagyon komoly háttérrel rendelkeznek a franciák és a spanyolok is. Nem csak arról van szó, hogy náluk több pénzből gazdálkodhatnak az alkotók, hanem arról is, hogy ezekben az országokban szervezett körülmények között zajlik a filmkészítés. A folyamat nem ér véget magával a forgatással, ide tartozik például a promóció is. Megdöbbentő, hogy milyen igényes anyagokat kapunk például egy német médiaiskolából vagy egy baszk filmszervezettől. Látszik, hogy itt az ilyesmikre is szánnak időt és energiát.

A magyar rövidfilmes körökben a leggyakoribb panasz, hogy nem jutnak el ezek a filmek a közönséghez.

G. T.: Éppen ezért hoztuk létre 2004-ben a fesztivált, mert a Filmszemlén és a Mediawave-en kívül még csak fesztivál sem volt, ahol a fiatal alkotók be tudták volna mutatni a filmjeiket. Megszűnt az OFF (Open Film Festival) és a Menekülés a rövidfilmbe is, ezért is gondoltuk, hogy szükség van egy rendezvényre, ahol legalább be tudjuk mutatni ezeket az alkotásokat, és nem mellékesen elhozhatjuk Magyarországra a nemzetközi mezőnyt. Idén először fordul elő, hogy nem tudjuk az összes nevezett filmet levetíteni, ehhez egy kéthetes fesztivál sem lenne elég. Azért az ígéretesebb, de a versenybe nem került alkotásokat bemutatjuk az információs vetítések keretein belül.

Egy-egy fesztivál alkalmával eljönnek a piaci szereplők is, például tévés szakemberek, forgalmazók, akik a felkarolhatnak egy-egy kiválasztott filmet?

G. T.: Nem ez a jellemző, bár tavaly már kint volt a Duna TV. Mivel a Nemzeti Filmarchívum, a Magyar Mozcókép Közalapítvány és a Filmunió is támogat minket, nagyon remélem, hogy ők is képviseltetik magukat. Ezért is örülök, hogy Szabó István elvállalta az idei BuSho megnyitását, hátha az ő részvétele is ránk irányíthatja a szakma figyelmét.

Te hogyan kerültél a filmek, a kisfilmek közelébe?

G. T.: A 90-es években elég sokat utaztam és az egyik ilyen hosszabb délkelet-ázsiai túrán jöttem rá, hogy micsoda marha vagyok, hogy ezt nem dokumentáltam mozgóképen! Aztán 1998-ban egy véletlen folytán megtaláltam a Merza Gábor által dirigált mozgóképgyártó iskolát, a Polifilmet (ahol tanáraim voltak többek között Szőke András, Matkócsik András, Silló Sándor és Magyar n. Attila). Aztán egy év elteltével már nem a dokumentáción járt az eszem, ott ragadtam az iskolában, megalapítottuk a Polifilm Műhelyt, melynek első elnöke lettem, kisjátékfilmeket forgattunk, és még a BuSho előtt három alkalommal én szerveztem a Diákfilmszemle nemzetközi részét, ami akkoriban Under 30 néven futott.

Most, hogy te már a BuSho-t szervezed, rivalizáltok?

G. T.: Olyan kicsi ez a terület, hogy nem lenne értelme. Inkább segítjük egymást. Ők is mutatnak be BuSho-s filmeket, és mi is vetítünk főleg a workshopjából kikerülő munkákat.





KISFILM, NAGY ÉLVEZET

Indul a 4. BuSho

2008. szeptember 03. 11:06; INTERJÚ
Vodál Vera

A Budapest Short Film Festival immár negyedik éve hozza össze a külföldi és magyar rövidfilmeket, egyre nagyobb számban, egyre nívósabb programmal. A Filmhu által hazánk egyik legjobb hangulatú filmes rendezvényének ítelt BUSHO igazgatójával, Gábeli Tamással beszélgettünk az idei fesztivál kínálta ingyencégekről, melyekbe bárki bátran és ingyenesen belekóstolhat, aki ellátogat augusztus 3. és 7. között a Vörösmarty Moziba és a DocuArt Kocsiszinbe.

Filmhu: *A BUSHO-t így három év után azt hiszem nem kell bemutatni a filmrajongóknak, az viszont unikum, hogy lassan szinte egész Budapestet bejártatok a fesztivállal...*

Gábeli Tamás: Eredetileg nem vándorcirkusznak terveztük a fesztivál, mégis valami olyasmi lett belőle, hiszen az első két évben a KultiPLEXben volt, de különböző kommunikációs és szervezési problémák miatt úgy döntöttünk, hogy onnan el. Akkor megnéztünk egy csomó helyszínt, és úgy tűnt, az Almássy Téri Szabadidőközpont nagyon nagy örömmel fogadja be a BUSHO-t. Azt hittük, hogy ott lehorgonyozhatunk, de az Almássy teret ugye lebontják, ahogyan valószínűleg a KultiPLEXet is.

Filmhu: *És a Vörösmarty Mozi tulajdonosa nem fél, hogy rá is ez a sors vár?*

G.T.: Viccelődött vele, hogy egy év múlva majd a mozit is ledőzerolják... de reméljük, hogy ez nem szükségszerű a BUSHO-t befogadó intézményeknél. A Vörösmarty moziban és a DocuArt kocsiszinben szeretnénk megtalálni a fesztivál állandó helyszínét.

Filmhu: *Tavaly az Almássy téren a kritikus hangok főként a filmvetítésre panaszkodtak. Mivel nem moziteremben zajlott a vetítés, a hátsó sorokból nem látszott a felirat, illetve a komfortfokozat sem volt az igazi. Az új helyszín ebből a szempontból mindenképp egy minőség változás lesz. Mit vártok még ettől a helyszíntől?*

G.T.: Igen, az Almássy téren a nulláról kellett kezdenünk mindent, alkalmassá tenni a házat a vetítésre, mi építettük a vásznat, mi szereztük a technikát. Az igazat megvallva már tavaly is moziban szeretnénk volna megrendezni a fesztivált, rengeteg helyszínt megnéztünk, köztük sok működő mozit is, de ez akkor - különböző okokból - nem valósult meg. Ezért is örültünk, hogy idén mindjárt két mozi fog helyet adni a rendezvénynek, így biztosítva lesz a vetítések minősége.

Filmhu: *Talán a legfontosabb változás, hogy idén több vidéki helyszínen, párhuzamosan lesznek BUSHO vetítések. Hogy született meg ez az ötlet?*

G.T.: A szegedi Grand Caféban, és más vidéki helyszíneken is vetítették a BUSHO programot tavaly, a fesztivál után. A Grand Café vezetője vetette fel a kérdést, hogy mi lenne akkor, ha a fesztivál időpontjában volna ez a program a szegedi moziban. Akkor kezdtünk el gondolkodni azon, hogy esetleg több vidéki helyszínt is bevonnánk. Sok mozit megkerestünk, a szolnoki TISZAp'ART Moziról tudtuk, hogy nyitottak az ilyesmire, valamint a szombathelyi Savaria Mozi is lelkesen fogadta az ötletet. Ez természetesen sok pluszfeladatot adott nekünk, mivel a versenyprogramot így további három példányban kellett sokszorosítani, de reményeink szerint jövőre még több vidéki helyszínnel bővíthet majd ez a koncepció.

Filmhu: *Az eddigi évektől eltérően ugyan ezúttal nem duplázódott meg a nevezések száma, azért gondolom nincs okotok panaszra.*



G.T.: Valóban nincs. Idén 620 film érkezett be a fesztiválra, 61 országból. Az előzsűrinek feladtuk ezzel a labdát. Idén először a nevezések nagy száma miatt nem tudjuk levetíteni az összes filmet. 90 alkotás került be a versenyprogramba, 130-at vetítünk információs programban, és létrehoztunk egy úgynevezett extra infó szekciót is, amelyben a versenyprogramba be nem jutott, de kiemelkedően jó filmeket ajánljuk. A felhozatal idén is nagyon sokszínű, és baromira erős. Vannak fikciós kisjátékfilmek, az animációk évek óta nagyon erősek, és vannak kísérleti filmek is.

Filmhu: *Mesélj egy kicsit az előzsűriről. A nevetek elnézve nem lehetett rossz hangulat a filmek válogatásakor...*

G.T.: Rimóczi László, Szabó Simon, Szilágyi Kornél, Gergely Zoltán és Deák Dániel voltak az előzsűri tagjai. Valamivel több, mint egy hétig nézték a filmeket, kemény meló volt, de tényleg jó kis csapat állt össze.

Filmhu: *Tavaly többek között egy animációs workshop, a Gizmosho is kísérte a rendezvényt. Úgy tudom, ezt a hagyományt idén Gombusho néven folytattátok.*

■ Itt kezdődött - KultiPLEX

G.T.: Igen, sajnos a tavalyi támogató kiszállt a dologból, úgyhogy más körülmények és kevésbé professzionális felszereltség mellett kellett megoldanunk a folytatást. Ez Gombolyagon volt, a BUSHO-t is szervező Gombolyag alapítvány székhelyén. Egy kecskeméti animációs művészeti csoportosulás, a Falka alkotói vettek benne részt, sok izgalmas animáció született.

Filmhu: *A tavalyi évben egy összművészeti fesztivál, kiállítások és sok-sok koncert színesítette a programot. Idén milyen kísérőrendezvények lesznek?*

G.T.: Az Almássy tér - mérete és a koncertterem miatt - sok egyéb programra adott lehetőséget. Idén, az új helyszínek miatt nem gondolkozhattunk koncertekben, de ez nem is olyan nagy baj, hiszen egy filmfesztiválnak elsősorban a filmekről kell szólnia. A tavaly rendezett koncertek látogatóinak csekély száma is ebben erősített meg minket. Természetesen azért most sem maradnak el a bulik. A Mediawave rendelkezésünkre bocsájtott koncertfilmeket, melyeket esténként fogunk levetíteni a DocuArt Kocsiszínbén. Hartyánci Jenő egy nagyon nivós válogatást hozott össze, úgyhogy ez adja majd az esti zenei programokat. Lesz több kiállításunk is, az egyik egy bakelityűjteményt mutat be, et nem igazán lehet verbálisan összefoglalni, meg kell nézni. Lesz még

egy Andrzej Wajda, A rendező naplója című tárlat, ez egy színházi előadás létrehozása során készült rajzokat vonultat fel, a Lengyel Intézet közreműködésével. Minden évben kapcsolódunk valamelyest főtámogatónk, a Visegrád Found profiljához is. Ugye '68 az évforduló kapcsán most nagy visszhangot kap, ezért döntöttünk úgy, hogy a program ezen része is kapcsolódjon a diáklázadások témaköréhez, hisz a visegrádi országok mindegyike kommunista ország volt, filmművészetükben is megtalálható ez a motívum.

Filmhu: *Mesélj kicsit a nemzetközi zsűriről! Mit kell tudnunk a tagokról, és mi alapján választottátok éppen őket?*

G.T.: Claudia Lehmann német filmrendező, ő a Hamburg Media Schoolba járt, akik kezdettől fogva elhalmoznak minket jobbnál-jobb filmekkel. Velük mindenképp fel akartuk venni a kapcsolatot valamilyen formában. Tsanko Vasilev bolgár filmrendező, valamint egy bolgár nemzetközi rövidfilmfesztivál igazgatója, ahová meghívtak tavaly a zsűribe - innen az ismeretség. Carlos Guimaraes brazil származású, Spanyolországban élő újságíró és filmes, valamint egy civil szervezet elnökeként azon dolgozik, hogy a latin-amerikai, ázsiai és afrikai filmeket népszerűsítse Európában. Wolfgang Leis-t azt hiszem nem kell bemutatni, ő a mi állandó zsűritagunk. Ez azért is praktikus, mert már tudja, hogy mi a dörgés, és így egy személyben koordinálja is a zsűrit. Ötödik zsűritagunk a Film.hu szerkesztője, Libor Anita - őt sem kell bemutatnom. Ahogyan három éve mindig, idén is lesz diákzsűri a fesztiválon, melynek őt tagját az Országos Diákzsűri delegálja.

Filmhu: *A fesztivál szerintem legizgalmasabb része az esti nyilvános zsűri konzultáció. Idén is lesz ilyen?*

G.T.: Az igény erre, ha jól emlékszem két éve, még a Multiplexben fogalmazódott meg, ahol közkívánatra a vetítések végeztével felvonultunk a kisterembe a zsűrivel, a diákzsűrivel, és a jelenlévő alkotókkal, és beszélgettünk az aznapi filmtermésről. Ezt a hagyományt folytattuk, ebben az évben este kilenckor lesz a bárki számára nyilvános konzultáció. Én is azt hiszem, hogy ez az egyik legfontosabb program a fesztiválon. Ha valaki megnézi a filmeket, és beül ezekre a beszélgetésekre, nagyon sokat tanulhat az izgalmas szakmai vitákból a filmekről és a filmkészítésről.

Filmhu: *A fesztivált szerda este 7-kor Szabó István nyitja meg. Mi várható még a megnyitón?*

G.T.: Nagyon örülünk, hogy Szabó István elfogadta ezt a felkérést. Elég vicces a Vele való megismerkedésem története, ugyanis egy francia reptéren találkoztunk körülbelül egy évvel ezelőtt. Törölték a budapesti járatot, és az angolul kevésbé beszélő francia utaskísérő hölgy ajánlotta, hogy kérdezzem ki az urat a hazajutás lehetőségeiről, aki épp az imént informálódott. Na ő Szabó István volt, ezután vele és a feleségével végigloholtunk több európai repülőtéren, mire sikerült Magyarországra jutnunk.

A megnyitón három tavaly díjazott rövidfilmet, az Offside-ot, az Arkot és a Russian Choirt fogjuk levetíteni.

Filmhu: *Végezetül szeretném, ha kiemelnél néhány személyes kedvencet az idei programból!*

G.T.: Ehhez kerítenem kell egy katalógust. Annyi jó film érkezett idén, hogy nehéz egyet-kettőt kiemelni. Az információs programban is bőven akadnak kedvenceim. Nagyon erős az animációs felhozatal, itt vannak például a Studio Baestarts animációs műhely gyártásában készült animációk, a Vizen, vagy a KJFG No. 5, ami az utóbbi évben bejárta a világ legrangosabb fesztiváljait, és rengeteg díjat bezsebelt. De versenyben van M. Tóth Géza Oscar-díjra jelölt, és BUSHO díjas rendezőnk új filmje, az Ergo. Aki már látta, az tudja, hogy teljesen más hangulatú film, mint a Maestro. A fikciós kisjátékfilmek közül nagyon szerettem például a Playgroundot, ami egy ausztrál játszótéri western. Sorolhatnám még reggelig, de azt javasolnám inkább, hogy mindenki jöjjön el, nézze meg a filmeket, és válassza ki maga a kedvenceket!

További információ és részletes program a fesztivál honlapján



■ alexei alexeiev: kjfg no. 5

PÁRHUZAMOS TÖRTÉNETEK

4. BuSho Nemzetközi Rövidfilm Fesztivál 2008.09.11.

Vizsga- és diplomafilmek, filmstúdiók kisebb költségvetésű referenciamunkái – egy rövidfilm fesztivál olyan alkotásokat vonultat föl, melyeket a merészebb artmozi-hálózatok sem. **BAK ÁRPÁD ÍRÁSA.**

Simonyi Balázs: Originál láger ■



Bár a műfaj hosszú ideje kivonult a filmszínházakból, az időszaks rendezvények azt bizonyítják, hogy a kisjátékfilm továbbra is a filmesztétika egyik első számú kísérleti terepe. Míg néhány évtizeddel ezelőtt a hagyományos filmterjesztési csatornák is tudtak arról gondoskodni, hogy a rövid munkák eljussanak a nézőkhöz a mozikban és a tévéképernyőkön, ma leginkább a független filmfesztiválok – és esetenként a kortárs képzőművészeti intézmények – jelentenek bemutatkozási lehetőséget a számukra. Az elmúlt néhány évben csak a közép- és kelet-európai régióban legalább féltucatnyi olyan rendezvény indult útjára, melyek kifejezetten a rövidfilmek számára biztosítanak nyilvánosságot. Az idén négy éves BuSho (Budapest Short) Nemzetközi Rövidfilm Fesztivál ezek közé – az 1989-es politikai fordulat óta másodgenerációs – nemzetközi rövidfilm-fesztiválok közé tartozik, melyek mintha elődjeiknél is erősebben hangsúlyoznák a kisfilm önálló műfaji státuszát.

Szerencsésebb régiókban persze egyéb intézmények is egyengetik a zsáner útjait, mint például a német rövidfilmek terjesztésével foglalkozó, filmfesztiválból kinőtt KurzFilmAgentur Hamburg, vagy a műfajhoz kapcsolódó szakmai szervek német esernyőszerkezete, az AG Kurzfilm. Tekintettel arra, hogy itthon gyakorlatilag nem létezik hasonló fórum, sajnálatos, hogy a BuSho programjában nem szerepeltek olyan előadások vagy szakmai kerekasztal-beszélgetések, melyek a rövidfilmek gazdaságtani, történelmi vagy épp műfajelméleti kérdéseinek lettek

volna szentelve. A fesztivál anyagára koncentráció nyilvános viták persze idén sem maradtak el: évek óta a fesztivál egyik közkedvelt eseményének számítanak az esti zsűri konzultációk, melyek során a szemlebírák értékelik az aznapi vetítéseket, amit az alkotók tetemre hívása követ. Kár, hogy ez átfedésben volt három másik programmal: a szintén estébe nyúló kelet-európai nagyjátékfilmekkel, a regionális rövidfilm-blokkokkal és az európai rövidfilm-fesztiválok válogatásanyagainak szekciójával.

Míg a déli óráktól kora estig a **Vörösmarty moziban**, egymással párhuzamosan két teremben folyó verseny- és információs vetítések esetében nem volt nehéz eldönteni, hogy melyik tartogat többet, este nyolc után már két helyszínen – az Üllői úti művészmozi mellett a közeli **DocuArt Kocsiszínb**en – összesen négy, nagyjából egyenértékű program közül lehetett választani. A négyből egyedül a Vörösmartyban kezdődő, a Visegrádi Alap támogatásával bemutatott magyar, lengyel és cseh nagyjátékfilmek lógtak ki valamennyire az esemény arculatából, hisz egy rövidfilmfesztiválon egészestés alkotások kulcsidőpontban történő vetítése – műfaji értelemben – egyenlő az önkannibalizációval. Mivel a Filmarchívum anyagából válogató, a '60-as évek szellemét idéző vetítések 1968 évfordulójáról emlékeztek meg, hasonló szerepet betölthetett volna egy, a korszak rövidfilmjeiből készült tematikus összeállítás is.



■ Daniel Sanchez Arévalo: Traumatológia



■ Stefan Stuckert: Félig átsülve

A BuSho négy napja alatt levetített 90 versenyfilm különbözőbb műfaji és tematikus rendszerezés nélkül került bemutatásra. A 15 versenyblokkon belül egymást váltották a kísérleti, az animációs és a fikciós kisjátékfilmek, illetve az olyan távoli témák, mint a mutáns, húsevő vaginájú lányról szóló pseudo-horror és az idősek otthonában játszódó, az öregkor végső stációját bemutató dráma, vagy az életre kelt fokhagyma nagyvárosi kalandjait elmesélő rajzfilm és a lábát elvesztett közel-keleti lány megrázó, a nyugat háborús bűneivel számot vető portréja. A 130 versenyen kívüli rövidfilmet kilenc általánosabb és öt erősebben szűrt elődöntős, valamint további négy földrajzi – észak-európai, spanyol, mexikói és amerikai – blokkban nézhettük meg. Habár minőség tekintetében az utóbbi szekcióban igen szélesre nyílt az olló, a korai esti programok közül bennünket mégis ez csábított a legjobban. Döntésünket nem is bántuk meg, mivel ezeknek a válogatásoknak az erősebb munkái felérték a versenyfilmekhez.

Az öttagú nemzetközi zsűri első három díját a viszonylag könnyedebb hangvételű munkák kapták: a spanyol Traumatológia (Daniel Sanchez Arévalo) tulajdonképpen nem sokkal több egy helyzetkomikumra kihegyezett szappanoperánál, telezsúfolva a családon belüli titkos viszonyok intrikáival, köztük a ma már elmaradhatatlan coming out mellékszálal. A korai 1980-as évek hazai rockzenekar-alapítási lázát egy korabeli, kérészerű formáció történetén keresztül – Háy János novellája alapján – feldolgozó Originál Láger (Simonyi Balázs) második díja már sokkal érthetőbb, míg a harmadik díjat kapott brit Félig átsülve (Stefan Stuckert) esetében az első percektől borítékolható volt a dobogós helyezés. A '30-as években játszódó történet üldözési jelenettel veszi kezdetét London sötét mellékutcaiban. Az üldözött egy éttermi asztal alatt megbújva két formás női lábba botlik, és innen egész más irányt vesz a történet...



■ M. Tóth Géza: Ergo

Árnyalt korrajzot fest az 1950-es éveket megidéző, fekete-fehér, torokszorítóan szomorú Hús (Slava Ross), mely a legjobb operatőri munkáért kapott elismerést – pedig nem kevésbé erős a forgatókönyv és a rendezés sem, talán megérdemelte volna az első három hely egyikét. Sokat elárul, hogy az Országos Diákszíri különdíját ez a film kapta. A nemzetközi grémium viszonylag kevés döntését bíráltam magamban fölül, de az animáció és a legjobb filmes ötlet kategóriáiban határozottan úgy éreztem, hogy akadtak volna fajsúlyosabb alternatívák. Különös tekintettel vonatkozik ez M. Tóth Gézának a cseh animáció szurreális világát idéző, egzisztencialista színezetű – korábban Cannes-ban is bemutatott – Ergójára. A 90 versenyfilmből melleleg 14 volt hazai termés, és azoknak körülbelül fele állta meg a helyét a középmezőnyben.

Szerző: Bak Árpád

Időpont: 2008. szeptember 3-7.

Támogatás: A 4. BuSho Nemzetközi Rövidfilm Fesztivál megrendezésére

Megítelt támogatás: 500 000 Ft

Támogató: Mozkép Kollégium

Cinema Scene 51Short films, **long bang!**

4th BuSho International Short Film Festival

The 4th BuSho has found new locations at the Vörösmarty Cinema and DocuArt Kocsiszín, where hopefully it will manage to strike root. This year BuSho has had a record number of entries via a new online-entry system, making the pre-jury's task even harder than usual – shortlisting 90 films out of 620 entries. The student jury and the jury of international experts will also find it hard to choose the best of a very good bunch. The international jury is made up of Wolfgang Leis, Carlos Guimaraes, Tsanko Vasilev, Claudia Lehmann and Anita Libor.

Dr. Márta Schneider from the Ministry of Education and Culture will once again be the major patron of the event, while the event will be opened by Oscar-winning director István Szabó. There will be an opportunity to see three favorites from last year: one fiction, one animation and one experimental film – each reflecting the different aspects of the festival. The opening- and prize-giving ceremonies, along with screenings of the feature films (this year, these will be satires on the socialist political system), will take place at the Vörösmarty Cinema.



From dusk till dawn, the jury's public consultation will take place at DocuArt Kocsiszín, together with workshop presentations, concert film screenings and festival selections within the Silent Cinema program. With the co-operation between BuSho and Silent Cinema, which began this spring, the selected Hungarian and international shorts will roam all over Europe (including Paris, Brussels, London). In return, attendees at the 4th BuSho will be able to enjoy selections from other European film festivals.

Exhibitions have become an integral part of BuSho. This year they will be at several locations throughout the city. Festival-goers can visit an Andrzej Wajda exhibition courtesy of the Polish Institute. In the Vörösmarty Cinema, there will be an Italian-Hungarian video installation.

This year, for the first time, BuSho will take place at three locations outside Budapest. Film buffs have the opportunity to watch screenings from competition programs being held simultaneously in Szeged, Szombathely and Szolnok. Finally, the first public screening forum will be accessible online at www.daazo.com, the center for European shorts, so you'll have no excuse not to taste at least some of the festival.

Entry is free. Like all the best things in life, screenings won't cost you a bean. Like the motto says: short films, long bang...

Date: September 3-7

Places:

Vörösmarty Cinema
1075 Budapest, Üllői út 4.

MAP I. F5

DocuArt Kocsiszín
1092 Budapest, Ráday utca 18.

MAP I. F5

Entry: Free

Tel.: +36.1.422.1083

www.busho.hu



Rövidfilmek hosszú hónapja

Deák Dániel

A rövidfilm a filmművészet legrégebbi formája. Elég, ha csak az „ősfilmek-re” gondolunk: Lumière-éktől A vonat érkezésére vagy Méliès-től Az utazás a Holdba című komédiára. Az 1910-es évekig, az amerikai filmipar és a mozik megjelenéséig egyáltalán nem is volt jellemző az úgynevezett egészestés film, amely viszont azóta dominál.

Miközben a rövidfilm technikai szűkségszerűsége miatt életben maradt, mostohagyereké is vált, holott a fent említett két alkotás utódai továbbra is sokasodnak. Egy filmtörténeti közhely a Lumière-fivérek munkáit a dokumentumfilm-készítés őseinek tartja, míg – az előzővel ellentétben – állítva – Méliès „a fikció atyja”. Az elnagyolt megállapítás a mai rövid mozgóképekre vonatkoztatva a következőképpen értelmezhető: a Lumi-re-ág a kamerát játékszerként felfedező, és ezáltal a dokumentálás mámorát átélő amatőrfilmes, homevideós művekben folytatódik; az internet és az olcsó digitális rögzítésközök megjelenésével egyre elterjedtebb, kommunikáció-életi szempontból pedig egyre jelentősebb ez a típusú mozgóképgyártás. Méli s kései gyermekei viszont a rövidfilm-készítést kísérletezési terepként, az alkotói szabadság egyik alkalmas formájaként fogják fel, ahol olyan eszközöket, trükköket próbálhatnak ki, amelyek egy nagyjátékfilmben nem engedhetők meg.

A filmek számára sosem volt kérdés a rövidfilm létjogosultsága. De mi a helyzet a nézőkkel? Néző-e az „átlagos” moziba járó rövidfilmeket? A helyzet az, hogy sajnos még a legelvakultabb filmrajongó is ritkán találkozik rövidfilmekkel. Jó ideje már annak, hogy a moziban kisfilmeket vetítettek „előéletként” a nagyjátékfilmekhez, és (legalábbis a hazai) televíziók sem törekszenek még a legjobb rövidfilmek bemutatására sem. Ez a hiány többé-kevésbé megalapozott kesergésre ad okot a fiatal filmesek berkeiben, ami sokszor azt eredményezi, hogy a filmkészítők szeme előtt egy cél lebeg: nagyjátékfilmet készíteni. Ez azonban csak keveseknek és viszonylag ritkán sikerül, ezért tűnik oly sok rövidfilm egy összegyűjtött egészestés filmnek. További következmény, hogy befutott, pályájuk csúcán járó rendezők a legkritikább esetben csinálnak kisfilmeket, mert hát kinek is, minek is...

Miután sem a tévék, sem a mozik nem vetítenek rövidfilmeket (tisztelőt a kivételnek), így ez a filmtípus forgalmazhatatlanná, üzletileg értelmezhetetlenné vált. Még hazai szinten is nehéz megállapítani, kit terhel ez a felelősség. Miután üzletileg a kisfilm nem tényező, ezért a multiplex-világ és a kereskedelmi tévék szerepét nem is érdemes firtatni, viszont az állam és a közszolgálat tehetett volna többet a rövidfilmekért: talán érdemes lett volna például – az egyébként mostanában jól működő, sőt túlteljesítő – art-mozikait a filmtörvény által kötelezni a kísérőfilmek bemutatására. A közszolgálati televíziózás dzsungelében pedig talán reménytelen is keresnünk, hol veszték el a kisfilmek, amelyek közül párat a Duna TV mutat csak be valamelyik éjszakai műsorában. A helyzet kialakulása nyilvánvalóan összefügg azzal, hogy a rövidfilmek megerősítésében elsősorban a csekély lobbierővel bíró fiatalok érdekeltek, akik, ezen a módon legalábbis, nem jártak sikerrel.

Azonban siránkozás helyett egészen más utat választottak. A magyar rövidfilm ugyanis sikertörténet. És nem csupán arról van szó, hogy évről évre remek filmek készülnek, hanem igen aktív és összetartó kisfilmes közösség formálódott az elmúlt időszakban. Kezdjük a

filmsikerekkel! Iványi Marcell 1996-ban a Szél című filmjével, Mészáros Péter pedig 2002-ben az Eső után című alkotásával nyert Arany Pálmát Cannes-ban. Kenyeres Bálint a Before Dawn-nal nyert számtalan fesztivált, s megkapta az Európa Filmdíjat. Ezek a filmek (az említett díjak révén is) ott vannak a minden idők legjobb rövidfilmjei között. Ám szinte taláalomra említhetnénk olyan filmeket, mint Szirmai Márton műve, a Szalontüdő, amely ugyan klasszikus nagy fesztivált nem nyert, viszont több mint negyven meghívást és tucatnyi díjat kapott. Felesleges hosszú felsorolásba kezdeni, anélkül is állíthatjuk: a kisfilmek aratják az utóbbi évtizedek legnagyobb magyar filmes sikereit. Kár, hogy erről a nagyközönség mit sem tud, és talán az is tanulságos, hogy az említett alkotók közül – a sikerek dacára – még senki nem készített nagyjátékfilmet.

Amint már az előző lajstromból kiderült, a rövidfilmek igazi otthona a filmfesztivál. A siker egyenlő a fesztiválsikerrel. A fesztivál utazási lehetőséget, új filmes barátokat, kapcsolatszerzést jelent, amely felbecsülhetetlen értékkel bír egy fiatal filmkészítő számára. Fesztiválok nélkül ma nincs filmes közösség. Magyarországon – dacára a gazdag filmes kultúrának – hosszú ideig nem volt

igazán jelentős filmfesztivál. A cseheknel ott van Karlovy Vary, míg nálunk a legjelentősebb eseménynek, talán még ma is, a Filmszemle számít. Rövidfilmekkel is itt, illetve a független és amatőrfilmszemléken lehetett találkozni, amelyek nagy hagyománnyal bírnak, jelentőségüket kár lenne elvitatni, ám mégis inkább belterjes, zárt világot képeztek – igaz, ma már ezek is igyekeznek nyitottabbá válni.

Egy igazán befogadó, színes és széles nemzetközi kitekintéssel bíró filmfesztivál megjelenésére Budapesten egészen a 90-es évek közepéig kellett várni: ekkor jelentkezett először az elsősorban nagyjátékfilmekre szakosodott Titanic Fesztivál, a rövidfilmek pedig 2004-ben letek otthonra, ekkor szervezték meg először a BuSho-t, azaz a Budapest Short Film Festivalt. Amint már a név is jelzi, hangsúlyozottan nemzetközi eseményről van szó, évről évre növekvő számú nevezéssel, külföldi vendégekkel, izgalmas kísérőprogramokkal. Ugyanis a nemzetközi sikeres fesztiválok szervezői már régen tudják: egy filmes esemény nem csupán vetítések sorozatából áll. Filmes workshop (a BuSho-n például animációs workshopot rendeznek, GomBusho címmel), koncertekkel, egyéb kulturális rendezvényekkel. Szintén fontos, hogy a fesztivál birtokba vegye a várost: a Berlinale idején akárhol járunk Berlinben, biztosan a fesztiválba botlunk, vagy valamibe, ami arra emlékeztet minket. A BuSho és Budapest esetében ez még nincs így, de a szervezők nagyon igyekeznek, így idén már két helyszínen, a Vörösmarty moziban, illetve a DocuArt Kocsiszímben rendeznek programokat szeptember 3-7-ig.

Külön öröm, hogy nem csak a fővárosban aktív a rövidfilmes közösség: a BuSho-n kívül a fiatal magyar filmesek másik kedvenc helye Miskolc, ahol évente szeptember végén rendezik meg a Cinefestet, a fiatal filmesek nemzetközi fesztiválját. A szeptember tehát hosszú hónap a rövidfilmek számára. Ahogy Méliès-ék idejében, amikor vásári mutatóványosok produkciói keretében lehetett mozgóképeket nézni, ismét egyre színesebb forgatag veszi körül a kisfilmeket.



■ Szabó István interjú a Duna Televízióval a FaPeGalli kiállításon



FÉLMARATONRÓL ESETT BE A FILMES A DÍJÁTADÓRA

• Cinematrix - cinematrix@mail.index.hu

2008. 09. 08., 12:28 | Frissítve: 2008. szeptember 8., hétfő 12:48

Az Ezüst Busho-díjat idén is magyar film vitte el. Simonyi Balázs *Original Lager* című filmje a zsűri indoklása szerint egy csodálatos retromozi.

Kicsit alulöltözött voltam a félmaraton miatt [1], épp a célba értem, amikor hívtak, hogy vegyem át a díjat a Vörösmarty moziban, magyarulkódott Simonyi Balázs [2], az idei BUDapest SHOrt Nemzetközi Rövidfilm Fesztivál második helyezettje. Simonyi tavaly is Ezüst Busho-díjat nyert a Tóth Barnabással

készített Egy szavazat című munkájáért. Újabban díjazott filmje, a *Láger* egy Háy János-novella adaptációja, Várady Zsuzsa dramaturggal írták filmre.

"Egy retromozi, mely csodálatos módon kombinálja a fiatal szellemiséget egy különleges időszakban, eredeti koncepcióra alapoz-

va" - szölt a zsűri indoklása, amit a fiatal rendező találónak érzett. "Több jó film is volt a Busho fesztiválon, és ami külön tetszett, hogy végre normális moziban volt, és kicsit külföld hangulata volt, mert az itthoni szokásokkal ellentétben teltházzal mentek a vetítések, az enyém is."

A 22 perces mozi egyébként megtekinthető a daazo.com videómegosztó oldalon [3]. Simonyi hétfőtől a Tourr című filmet készíti elő a Cinefesten a celluloid workshop alkalmából.

A cikkben hivatkozott linkek:

- [1]<http://index.hu/politika/belfold/budapest/futo2698/?main&rnd=745>
- [2] <http://www.simonyibalazs.hu/hun/>
- [3]<http://www.daazo.com/film/dda0d7dc-4198-102a-868e-000e2e531ae0/>

Busho - Budapest Short Film Festival - 2008

uniFrance

Information

Date : from 03/09/2008 to 07/09/2008

Website : www.busho.hu

Unifrance contacts at this event : [Seraphina Panaud-Coxe](mailto:Seraphina.Panaud-Coxe)

[View event presentation Busho - Budapest Short Film Festival](#)

Selection

> Compétition court-métrage :

- - [Bemí's Doll](#)
- - [Bitten](#)
- - [Dog Days](#)
- - [Raymond](#)

> Programme spécial :

- - [The Woman of Roger Gabesque](#)

Awards

> Best Animation :

- - [Bemí's Doll](#)

Related news articles

> Unifrance takes French films around the world – September 2008 10/3/08

A roundup of industry events in the month of September.



BUSHO SCREENINGS IN 2009:

- JANUARY: CLERMONT-FERRAND - FRANCE
- FEBRUARY: HUNGARIAN INDEPENDENT FF
- FEBRUARY: NATIONAL FILM WEEK OF HUNGARY, BUDAPEST
- MARCH: ASYL – BRATISLAVA
- MARCH: LISFF - LJUBLJANA
- MARCH: BUDAPEST INDEPENDENT FILMFESTIVAL
- APRIL: MEDIAWAVE FESTIVAL, GYŐR
- MAY: KINO5 – VIENNA - AUSTRIA
- JUNE: KAN FESZTIVÁL, CRACOW – POLAND
- JULY: VOLT FESTIVAL, SOPRON
- JULY: EFOTT, HUNGARY
- JULY: SUMMER FILM SCHOOL, CZECH REPUBLIC
- JULY: MARZAMEMI, SICILY
- AUGUST: SZIN - SZEGED
- AUGUST: EDINBURGH, SCOTLAND
- AUGUST: ZIELONA GORA - POLAND
- SEPTEMBER: KRŠKO – SLOVENIA
- SEPTEMBER: HULL, UK
- SEPTEMBER: SPLIT, CROATIA
- SEPTEMBER: CINEFEST, MISKOLC
- OCTOBER: MAGMAFESTIVAL – ITALY
- OCTOBER: BRNO 16, CZECH REPUBLIC
- OCTOBER: CORK, IRELAND
- NOVEMBER: FALUDI FILMSZEMLE, URÁNIA
- NOVEMBER: ALTER-NATÍVE, ROMANIA
- NOVEMBER: INTERFILM BERLIN – GERMANY
- NOVEMBER: EUROSHORTS, WARSAW – POLAND
- DECEMBER: TALLIN BLACK NIGHTS, ESTHONIA



GOMBUSHO ANIMÁCIÓS WORKSHOP 2008. GOMBOLYAG

A tavaly elindított GizmoSho Animációs workshop folytatásaként a főszponzor kiválása miatt ezúttal GomBuSho néven rendeztük meg a filmes tábort a város zajától messze fekvő Gombolyagon, mert amint azt már számtalan workshop bebizonyította, a vidéki munka sokkal nagyobb hatásokkal bír, hisz az alkotók nem tudnak különböző indokokkal eltűnni néhány órára esetleg napra, amint arra tavaly is volt példa... A másik fontos változás az volt, hogy ezúttal nem teljesen kezdők vettek részt az eseményen, hanem a Falka.



■ ALKOTÁS

GOMBUSHO ANIMATION WORKSHOP 2008. GOMBOLYAG

The carrying-on of GizmoSho Animation Workshop is called GomBusho (because of the secession of the main sponsor) and it took place at Gombolyag, which is located far from the noise of the city, because it was proven several times that you can work more effectively in still, countryside environment, because You cannot leave for some hours (or even days) with different reasons. This happened a few times during last year's workshop...The other important alteration: the participants were not completely beginners, but the Falka.

A FALKA - Fiatal Alkotók Animációs Filmes Csoportja - egy 14-18 éves fiatalokból álló baráti közösség, akik már évek óta foglalkoznak animációs filmek készítésével és akiknek felkészültségét számos sikeres workshop részvétel és fesztiválszereplés is bizonyítja (KAFF, EmergeAndSee, Mediawave, Gizmosho, Gyerekszem, Annecy...)

A kecskeméti Képről képre” animációsfilmes szakkörből kiválva hozták létre saját alkotócsoportjukat, melynek megalakulásáig mindenki egyedi filmeket készített, azonban most már komolyabb, közös műveket szeretnének létrehozni.

Vezetőjük, Fazekas László, a Firkafilm stúdió alapító társtulajdonosa és a széles körben használt animációsszoftver, a Fírka fejlesztője (ami az országban a legtöbb stúdióban megtalálható, sokfelé külföldön is, és ami mára mozgáspróba programból teljesértékű rajzfilmkészítő, kompozitáló eszközzé vált), tapasztalt animációs szakember, akivel egymást tanítva és együtt kísérletezve ismerkedhettek a fiatalok a rajzfilmes szakmával, beleértve a legmodernebb technikákat is. A workshop vendége volt továbbá Szabó Simon, aki többek közt a Nyóckerben szerzett tapasztalatairól és élményeiről mesélt.

Falka tagok / Elkészült alkotások:

- Csörögi Gyula (Sirgyula) / SOS**
Kaszap Katinka (Dragonchild) / Királylány és sárkány
Pásztor Bence (Róka) A vérmókus, I'm sorry
Szabó Evelin (Hgc) Éhes cica
Szuromi Dóra (Doori) Candyboy
Márton Boglárka (Boogie), Németh Zsolt, Varga Attila
Fazekas László: Aknamező, A farkas és a hold
Közösen: Furulyázó busó
Közösen: Falka logo



KINODYNAMIQUE WORKSHOP 2008. VIENNA



A BuSho első alkalommal delegálhatott fiatal alkotókat a KinoDynamique workshopra Bécsbe. A gyorstalpaló rövidfilmdömpingen több alkotásban színészkedtek, világítottak, majd a záró vetítésen kiderült, hogy a Persephoné című alkotásuk a közönség kedvence lett.

International filmmakers, many great ideas and only 60 hours to put them on screen.

That is KinoDynamique.

Every year kino5, the platform for independent filmmakers in Austria organises the 10 day workshop in Vienna. Young people from around the world come together to draft, shoot and edit short films in short time. They unleash inspiration and meet improvisation, face the challenge of creating perfection without budget and fascinate the audience by making little ideas big.

That´s the spirit of KinoDynamique.

This years KinoDynamique was held from the 15th to 23rd of May at the 3Raum Theatre in Vienna. 60 filmmakers worked 10 days and produced 37 short films in 3 units of 60 hours each.

Filmművészek a világ minden tájáról, rengeteg jó ötlet és 60 óra, hogy kidolgozzák őket.

Ez a KinoDynamique.

A kino5, a független filmesek ausztriai platformja minden évben megrendezi Bécsben a 10 napos workshopot. A világ minden részéről érkeznek fiatalok, hogy a rendelkezésre álló rövid időben létrehozzanak egy filmtervet és le is forgassák. Ötletelnek és improvizálnak, megpróbálnak megfelelni a kihívásnak, hogy hogyan lehet valami minél jobbat létrehozni szinte nulla pénzből, és elbűvölni a közönséget, hogy egy kicsi ötletből milyen nagyot alkottak.

Ez a KinoDynamique szellemisége.

Idén a KinoDyanimque május 15 és 23 közt került megrendezésre a 3 Raum Színházban, Bécsben. 60 filmművész dolgozott 10 napig, és 60 órában létrehozott 37 rövidfilmet.



- He And She And The Lost Tongue Christoph Hornak 6,37
- Belmondo, Or The Art Of Kissing Julia Sternthal 5,22
- Ein Tag am Meer (A Day at The See) Synes Elischka 2,42
- Anfängerfehler (Beginner´s Mistake) Christian Hörlsberger 3
- Kalter Grund (On Cold Ground) Oliver Eglseer & Philipp Kaindl 7,52
- The Power Of Rock ´n´ Roll Stepánka Cervinková/Tomas Haimann/Martin Melichar 1,5
- 4 Minutes, 15 Seconds, 8 Frames Filip Piskorzynski 2
- Album Lulzim Hoti 6
- Bitches Robert Familiant 5,5
- Necessities Daniel Wild 8
- Ganz der Papa Philipp Kaindl 7
- Sunglasses Soleiman Badat 3
- Love Fatal Marlene Denningmann 3
- Persephoné Szabó Simon / Végh Vozó Zoltán 6'



PROFESSIONAL'S COMMENTS

- "Since the cessation of 'Off' and 'Escape to short film' there has been a gap on the palette of film festivals in Hungary." - We started organizing the first festival with this statement in 2004 and after a few years we could hear the following words at the award ceremony's:



"...a national festival on a European level"
■ **Csaba Bollók, director**

"I am very happy that this festival exists because we have missed it till now. We missed an international short film festival in Hungary."
András Muhi, producer

"As I was sitting in the audience during the festival, I thought to myself: finally, a real international festival in Hungary! International in content and in proficiency..."
Géza M. Tóth, Oscar-nominated director



„BUSHO is the evidence of the „raison d`être” of the short film. The films from all around the world proved, that in many subjects, in colour or in black and white, dramatically or with humor, in only a few minutes directors can show gorgeous films..."

■ **Éva Kis-Bocz, former jury member**

"...We had a much easier task than today's young filmmakers, because the cinemas projected shorts before every feature film. Today there are only advertisements between two films... It is difficult to find partners, because there's no business in it... Therefore, festivals like BuSho accomplish a great mission which establish a contact between creators and audience..."

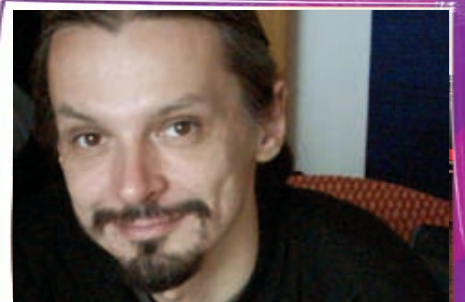
István Szabó, Oscar-winner director

"It's a professional festival, organized with dedication, by Tamas and his friends. It's full of energy and power, without them many young filmmakers would not have the opportunities to find their viewers."

■ **Przemek Młyńczyk, former jury member**

"More and more viewers use the occasion to inform themselves about the Hungarian and/or the international short film developments. Thus Busho fulfills a need nobody did before. This makes Busho unique and an already established and indispensable yearly film event."

Wolfgang Leis, jury member



BUSHORSZÁGOS / BUSHO COUNTRY

2008-ban első alkalommal 3 vidéki helyszínnel bővült a fesztivál, így Szegeden, Szolnokon és Szombathelyen a Vörösmarty moziban zajló vetítésekkel párhuzamosan tekinthették meg az érdeklődők a versenyfilmeket. Terveink szerint 2009-ben további helyszínekkel bővülünk!

SZEGED, GRAND CAFÉ

A Grand Café Szeged első művészmozijaként 1996. óta szolgálja a film és a kapcsolódó társművészetek, valamint a folyékony javak elkötelezett híveit.

SZOLNOK, TISZA pART MOZI



Art Café

Tisza Mozi Kft., 5000 Szolnok, Templom út 4.
Tel.: 56/511 270, 56/424 910, Tel. fax: 56/420 838
e-mail: mozi2@extertet.hu, web: www.tiszamozi.hu

SZOMBATHELY, SAVARIA MOZI

Az AGORA-Savaria Filmszínház a közelmúltban felújított 347 és 57 fős art-termeivel kínál kellemes kikapcsolódást a művész- és a közönségfilmek kedvelőinek.

A belváros szívében működő mozi műsorrendi vetítésein túl jól működő filmklubok, rendszeres filmfesztiválok és tematikus napok várják a mozgóképkultúra szerelmeseit.

„Csendes Mozi” azoknak, akik hajlandók felvenni a fülest!

„Silent Cinema” for everyone disposed to put on the headphones!

Amikor a zene vagy egy könyv magával ragad bennünket és kizökkent a hétköznapi sodrásából, legyen az a pályaudvaron, a metróban vagy bárhol a városban, sokkal izgalmasabb befogadni és a hatása alá kerülni, az érzés intenzitása és a helyszín ellentmondásossága/összefonódása miatt. Ezt a különleges hangulatot élvezhették a 4. BuSho vendégei, miután tavasszal megszületett a BuSho – Silent Cinema kooperáció, melynek során a fesztivál által összeállított magyar és nemzetközi rövidfilmek szép csendben bejárják Európát (Párizs, Brüsszel, London). További terveink között szerepel egy olyan csodajárgány megépítése, mellyel azután elindulhatna a Silent Cinema Road(Bu)Show hetedhét határon át!



When music or a book enchants us and puts us off the everyday swim at the railway station, on the subway, or anywhere, it's much more exciting to accept the experience because of the intensity of the feeling and of the controversy/interlocking of the spot. We would like to call forth this mood during our screenings. The goal of the initiative is to popularize the works, films and short films of Hungarian artists. After a quick fencing-bout the cooperation BuSho-Silent Cinema was born this spring. Within its frameworks the selected Hungarian and international shorts are going to roam all over Europe (Paris, Bruxelles, London), and everyone will have the possibility to get a great experience during the 4th BuSho, where You can enjoy the selections of various European festivals.

TV SPOT: DUNA, MTV, UPC

TV: ATV, BPTV, DUNA, DOMINÓ, FIX, M1,

RÁDIÓ: INFO, PETŐFI, RÁDIÓ Q, RÁDIÓ NYUGAT, KLUB, SLÁGER

Egy hét alatt Rimóczi Laczival a BuSho körül és még sokan másról:

1. <http://www.litera.hu/object.ebdd0814-f584-4bd4-a726-efda30343544.ivy>
2. <http://www.litera.hu/object.a67f85e1-2c69-4815-86aa-6a4fa16351a6.ivy>
3. <http://www.litera.hu/object.fa2f0a94-f753-435d-99ad-e2c7d4a4c208.ivy>
4. <http://www.litera.hu/object.88290cba-e769-4811-a49e-7cd2504241f9.ivy>
5. <http://www.litera.hu/object.9e048828-b2be-4a9a-9744-6250763ae0da.ivy>
6. <http://www.litera.hu/object.8e092d1d-00d2-4dec-be6c-b85c396f557c.ivy>
7. <http://www.litera.hu/object.c802eba0-8a41-47c0-9679-f8bd412a9fde.ivy>

Pesti műsor:

<http://pestimusor.euroweb.hu/index.php?sect=budapest&alsect=cikk&id=843>
beszámoló cinematrix:

<http://index.hu/kultur/cinematrix/ccikkek/busho0907/>

magyar.film.hu:

<http://magyar.film.hu/object.f7e1a93e-2717-4f8e-8605-71eabdf30ee.ivy>

<http://magyar.film.hu/object.de114fc6-bf40-4a37-bb68-a64333fd0515.ivy>

<http://magyar.film.hu/object.347e1777-4445-487a-905b-b081e4d7efe2.ivy>

a legjobb beszámoló cikk:

<http://www.revizoronline.com/article.php?id=794>

filmfestivals.com a legnagyobb filmfestival gyűjtő:

http://www.filmfestivals.com/cgi-bin/shownews.pl?obj=ShowNews&CfgPath=ffs/filinfo&Cfg=news.cfg&news=general&text_id=32732

unifrance:

<http://en.unifrance.org/short-movies/manifestation/927/busho-budapest-sh-ort-film-festival/2008>

MINDENMÁS:

<http://www.stop.hu/articles/article.php?id=377072>

<http://www.szemle.film.hu/object.f7e1a93e-2717-4f8e-8605-71eabdf30ee.ivy>

<http://multikult.transindex.ro/?hir=476>

<http://itthon.hu/4-busho-nemzetkozi?HIGH=>

<http://www.filmtekeres.hu/content/view/622/48/>

http://www.pestiest.hu/cikk/59437/a_4_busho_fesztival_dijai

<http://www.filmtekt.ro/cikk/447>

<http://www.eufestival.net/?page=rezsletek&id=575>

<http://go4info.hu/cikk/go4info.php/2543>

<http://mti.hu/kultura/cikk/304533/>

<http://www.gazdasagradio.hu/cikk/3744/>

<http://www.culturepub.hu/?p=52>

http://www.hirextra.hu/hirek/article.php?menu_id=2&cat=7&article_id=93291

http://borsa.hu/20080901/busho_csak_roviden/busho_csak_roviden/

http://www.erikanet.hu/oldal.php?menupont_id=6631&cikk_id=16769

<http://www.tvszombathely.hu/cgi-bin/szvtv/cikk.cgi?cikk=33961>

http://www.fisz.hu/ujfisz/index.php?lap=hirek/hir&new_id=3392

kateblog.blog.hu/2008/09/04/busho_2 - 39k

<http://www.szegedindex.hu/kultura/kezdodik-a-busho-nemzetkozi-rovidfilm-fesztival.html>

http://www.port.hu/pls/fe/festival.festival_page?i_festival_id=3856&i_city_id=-1&i_county_id=-1



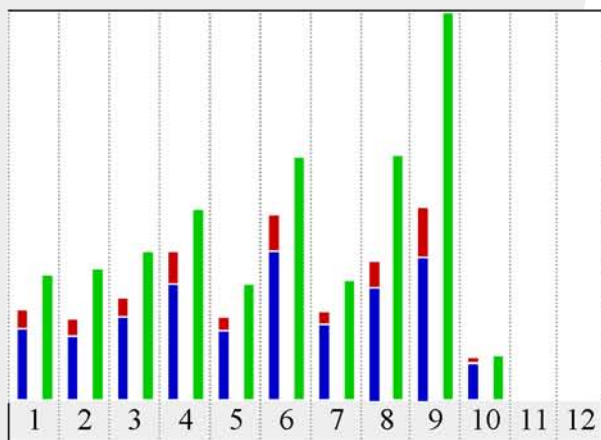
http://www.busho.hu - Éves statisztika - 2008.

Busho - Budapest International Short Film Festival

Látogatóid számszerű megoszlása típusuk szerint:

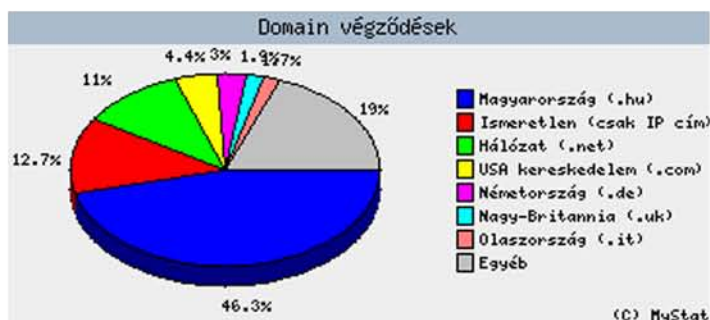
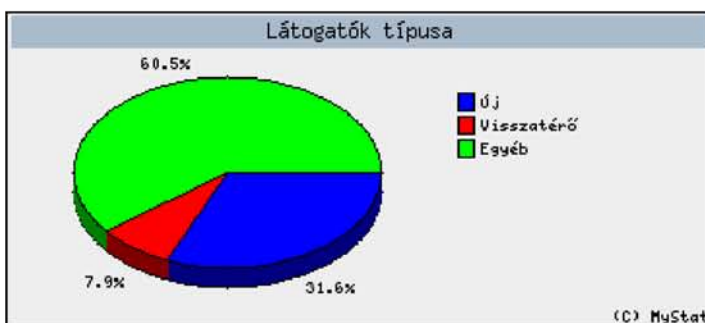
2008. 1-6.	1	2	3	4	5	6
Új látogatók	1408	1262	1633	2317	1356	2952
Visszatérő látogatók	384	327	381	658	259	701
Egyéb találat	2503	2631	2973	3825	2315	4842
Összes	4295	4220	4987	6800	3930	8495

2008. 7-12.	7	8	9	10	11	12	?
Új látogatók	1503	2264	2885	719	-	-	18299
Visszatérő látogatók	269	530	978	95	-	-	4582
Egyéb találat	2365	4915	7746	863	-	-	34978
Összes	4137	7709	11609	1677	0	0	57859



■ Új látogatók ■ Visszatérő látogatók ■ Egyéb találat

A fenti adatok összesítve százalékosan, körgrafikonon:



Részletesen, darabszám szerint - Domain végződések	
Magyarország (.hu):	26763
Ismeretlen (csak IP cím):	7368
Hálózat (.net):	6348
USA kereskedelem (.com):	2553
Németország (.de):	1764
Nagy-Britannia (.uk):	1115
Olaszország (.it):	974
Románia (.ro):	780
Hollandia (.nl):	719
Lengyelország (.pl):	666
Belgium (.be):	626
Ausztria (.at):	619
Franciaország (.fr):	580
Görögország (.gr):	468
Szlovákia (.sk):	426
Japán (.jp):	419
Kanada (.ca):	418
Csehország (.cz):	403
Finnország (.fi):	319
Svédország (.se):	302
India (.in):	288
Törökország (.tr):	287
Spanyolország (.es):	265

Svájc (.ch):	253
Izrael (.il):	252
Ausztrália (.au):	244
Mexikó (.mx):	223
Orosz Köztársaság (.ru):	216
Brazília (.br):	198
Horvátország (.hr):	195
Argentína (.ar):	167
Bulgária (.bg):	155
Észtország (.ee):	140
Portugália (.pt):	140
USA oktatás (.edu):	129
Non-profit szervezet (.org):	125
Dánia (.dk):	116
Jugoszlávia (.yu):	106
Norvégia (.no):	69

BUSHO REGULATIONS 2009

BuSho (Budapest Short) was established in the autumn of 2004 by a group of young Hungarian filmmakers and the first event successfully ran its course the following year. The festival became an international breakthrough in an exceptionally short period of time: we got 360 individual entries from 45 countries in 2007. We had plenty of festival screenings, selections of film academies, feature films, conferences, film-, and all-art workshops in the program. Our main target group is the generation of developing young filmmakers but we are very delighted at every entry. This film celebration takes place in Budapest in the late summer of 2009. More than 630 brilliant performances from last year influence us to open more possibilities for this year's productions for an enthusiastic audience. Leaders and creators of filmmaking workshops from any countries are invited to this Festival. This is to provide a special atmosphere where participants are able to meet and share other nations' values and differences through their performances. Besides the competition, we are planning a show: the winning productions of different European Film Festivals. Also we are organizing a conference about young European filmmakers' situation and their possibilities for cooperation. In the early years of joining the European Union it is a chance for the member countries to cooperate and establish the alternative interests and values of the filmmaking communities.

You can enter in three categories: fiction, animation and experimental.

Every film enters the festival **FREE OF CHARGE!**

DEADLINE: 1. April 2009.

LATE ENTRY DEADLINE: 1. May 2009.

In this case you've to pay the entry fee as follows:

For Hungarian Authors: **2000,- HUF**

For International Authors: **10,- EUR**

Bank Account: **11714006-20427775**

NAME OF THE ORGANIZATION: **GOMBOLYAG ALAPÍTVÁNY**

ADDRESS: **1141-BUDAPEST, SZUGLÓ U. 83.**

NAME OF THE BANK: **OTP BANK ZRT.**

BANK ACCOUNT: **11714006-20427775**

SWIFT: **OTPVHUHB**

IBAN: **HU98 11714006 20427775 00000000**

The proof of the transaction must be attached to the entry from!

The followings are requested with the entry form filled in : - a copy of the film on DVD (PAL) AND on mini DV,
- entry form filled in and signed (deadline is 1. April 2009)
- All entered films must have english subtitles.

If the pre-jury selects the entered production in competition, the creator of the film + 1 more person will be invited to the festival (with food and accommodation provided). Applications of other filmmaking workshops and festival organizers are also appreciated whose most successful films or a "Best Of" selection can be sent to the festival and also to the conference. If a filmmaker community applies, food and accommodation is provided for the group leaders and 1 more person. To avoid any inconvenience coming from last minute cancellation, all the guests are asked to pay an accreditation fee (a sum of 10,- EUR), which is a symbolic way to reserve their place during the whole festival. **Please send the flight reservation confirmation as well as the proof of the transaction! Deadline: 1 August 2009!**

The filmmakers submitting their films to BUSHO agrees at the same time to the:

- public presentation of their film(s) in the competition,
- public presentation of their film(s) or a part of it on TV for advertising the festival,
- presentation of their film(s) in the events promoting the festival,
- presentation of the award winning films on the festival collection dvd, which is made only for non-commercial use.

We would like to welcome everybody in the "Heart of Europe", in Budapest. Do you want a sho@t? Then come and visit us for some cultural refreshment.

For further information please connect:



TAMÁS GÁBELI, FESTIVAL DIRECTOR: tami@busho.hu

ORSOLYA BENKŐ, GUEST COORDINATOR: orsi@busho.hu

KILLA KÖLLŐ, PRESS COORDINATOR: killa@busho.hu

mail address:

BUSHO FILM FESTIVAL, GOMBOLYAG ALAPÍTVÁNY

1141-BUDAPEST, SZUGLÓ U. 83. HUNGARY

TEL/FAX: +36/1-422-10-83

WEB: WWW.BUSHO.HU



WWW.BUSHO.HU

NYOMTATÁS ÉS
VETÍTÉSTECHNIKA/
IMAGING PARTNER:

EPSON[®]
EXCEED YOUR VISION



SZERVEZŐ / ORGANIZER:

GOMBOLYAG FOUNDATION
1141 - BUDAPEST, SZUGLÓ U. 83.
+ 3 6 / 1 - 4 2 2 - 1 0 - 8 3
+ 3 6 / 7 0 - 3 1 3 - 5 8 - 7 7
E-MAIL: BUSHO@BUSHO.HU